

Перевел XerhiZ

Отредактировано Aelryinth

"Ты хочешь заменить меня?"

Вопрос застал Чжоу Цзэ врасплох. -Что это значит?

Неужели он вдруг превратился из нелегального мигранта, вынужденного скрываться под радаром, в правительственного чиновника?

Это было слишком большой неожиданностью, поэтому Чжоу Цзэ не решался принять его.

Бывало, что с неба падали пироги, но большинство людей умирали, когда пироги попадали им прямо на голову.

Самое главное, Чжоу Цзэ не был настолько наивен, чтобы думать, что девушка относится к нему по-другому только потому, что он спас ей жизнь.

Ему еще предстояло узнать правду о смерти таксиста. Девочка могла выглядеть очаровательно, но это была только ее кожа.

Сюй Цинлан рассказал ему, что она явилась в его ресторан и, высунув язык, просила забрать души его родителей. Она не сдвинулась с места, когда он слезно умолял ее.

Неразумно было думать, что такой человек, как она, будет благодарен Чжоу Цзэ за маленькую любезность. Он должен был радоваться, что она не вырвала ему горло в ответ.

Она была посланницей из ада!

Сколько скорбных уходов она видела? Сколько зла человеческой природы она видела? Сколько ненависти к мертвым она наблюдала?

Она определенно не была невинной маленькой девочкой!

"В чем дело? Почему ты молчишь?" - спросила девочка.

"Я не знаю, что ответить. Это был случайный вопрос?" осторожно спросил Чжоу Цзэ.

"Можешь сказать, если тебе это неинтересно", - сказала девочка.

Последовало молчание.

В конце концов девочка добавила: "И тогда я отправлю тебя туда".

"..."

Видите, разве это не было намного проще? Зачем вообще давать ему выбор, если есть только один ответ? Если бы ответ на вопрос был не "да", он бы получил пулю в лоб!

"Я согласен", - сказал Чжоу Цзэ. На этот раз он не колебался.

Маленькая девочка обернулась с невинной улыбкой. Она подошла к Чжоу Цзэ и попыталась помочь ему привести в порядок воротник, как взрослому.

Это было похоже на то, как начальник выражает свои большие надежды подчиненным, как император приглашает своих чиновников отобедать с ним в древние времена.

К сожалению, девочка была слишком маленького роста. Она не могла дотянуться до воротника Чжоу Цзэ. Она просто помогла смахнуть пыль с его пояса.

"Подними меня", - кривя губы, приказала девочка.

Чжоу Цзэ наклонился вперед и подхватил девочку на руки.

Девочка помогла Чжоу Цзэ привести в порядок его воротник и нахмурилась, как будто поняла, насколько неуместно то, что Чжоу Цзэ носит ее на руках, как будто она его дочь.

"Ты считаешь меня душой, раз я так поступаю?"

"Это очень мило".

Девочка протянула руку, собираясь ударить Чжоу Цзэ по лицу.

Ногти Чжоу Цзэ внезапно удлинились и почернели. В его глазах закружился черный туман.

Девочка остановилась и задумчиво улыбнулась.

Чжоу Цзэ не двигался.

"Ты ведь знаешь, что глупо выражать свой гнев или пытаться сопротивляться в моем присутствии?" - спросила девочка.

"Неважно, я уже однажды умерла".

"Тебе просто повезло, что ты успела уйти вскоре после того, как достигла Желтого источника. Ты даже не вкусила пыток и боли на пути в Ад!" - огрызнулась девочка. "Одной этой пытки достаточно, чтобы каждый, кто покончит с жизнью, тут же пожалел об этом! Лучше прожить плохую жизнь, чем умереть хорошей смертью... кто-то придумал эту поговорку не просто так, чтобы утешить людей!"

"Правда?"

"Опусти меня на землю".

Чжоу Цзэ быстро усадил ее. Маленькая девочка откинулась назад, чтобы посмотреть на него, и спросила: "Ты знаешь, почему я выбрала тебя?"

Чжоу Цзэ покачал головой.

"Потому что ты умный, или лучше сказать, у тебя мягкий характер, и ты благоразумен, - девочка потирала пальцы, - У мертвых свои порядки, у живых свои правила. Многие мертвецы вторгались в мир живых по разным причинам, но ты самый спокойный из всех, кого я видела до сих пор".

"Я не думаю, что это настоящая причина", - сказал Чжоу Цзэ.

"

Я не скажу тебе настоящую причину, - протянула девочка. "Я просто устала, хочу лечь и отдохнуть. Я просто случайно наткнулась на тебя, и я узнала, что ты вряд ли будешь создавать проблемы, поэтому я выбрала тебя. Хе-хе, в Чэнду был один парень, который устроил большую сцену. Он был незванным гостем из мертвых, но возомнил себя судьей и пытался вершить правосудие. Разве он не был дураком?"

"Был", - ответил Чжоу Цзэ. Чжоу Цзэ сразу вспомнил, что Старый Дао был родом из Чэнду. "Что с ним случилось?"

"Его заставили замолчать".

Маленькая девочка повернулась к нему с невинным лицом. "Правила поддаются, но те, кто переступит черту, потеряют всякую надежду".

"Он мертв?" спросил Чжоу Цзэ, "Я имею в виду, забрали ли они его обратно в Ад, или он просто погиб?".

Маленькая девочка раздраженно посмотрела на него, как будто он коснулся ее обратной шкалы.

"Тебя это не касается". Девочка схватила ладонь Чжоу Цзэ и приложила свою руку к его ладони.

Чжоу Цзэ сразу же почувствовал, что его ладонь горит. Когда девочка убрала руку, он увидел на своей ладони черную руну.

Руна не казалась сложной. Она напоминала глаз.

"У ада свой порядок, Желтый источник можно пересечь, - сурово сказала девочка, - тех, кто заслуживает спуска, ты отправляешь туда, а тех, кто заслуживает быть уничтоженным, ты тоже это делаешь. Если ты хочешь стать героем, то действуй, но тебе придется нести ответственность за последствия. Если ты переусердствуешь, это повлечет за собой последствия!"

Маленькая девочка зевнула, как будто она устала.

"Ты сказала, что устала. Как долго ты собираешься отдыхать? Могу ли я пока взять на себя твою работу?" спросил Чжоу Цзэ.

"Поговорим, когда я вернусь", - девочка направилась к лестнице.

Чжоу Цзэ спросил: "Что же мне делать? Должен ли я патрулировать ночью, находить мертвых и поступать с ними соответствующим образом?"

"Выбор в твоих руках. Делай, что хочешь. Вы можете по-прежнему управлять своим книжным магазином. Ты - призрак, который занял чье-то тело. Эти мерзкие твари будут продолжать собираться вокруг тебя.

Ты - как свет свечи в темноте, а они - мотыльки. Оставив тебя с печатью, я превратила тебя из свечи в лампочку, достаточно яркую, чтобы ослепить их глаза", - сказала девочка.

"..."

-----

Девочка спустилась вниз. Чжоу Цзэ последовал за ней.

"Я пока читаю несколько книг. Мать этого тела придет и заберет ее".

Девочка села на пластмассовый табурет и начала читать иллюстрированный сборник рассказов.

Чжоу Цзэ стоял рядом с ней. Он не пытался услужить ей, но его все еще беспокоили вопросы.

"Скажи это", - сказала девочка.

"А... мне за это заплатят?" Чжоу Цзэ спросил: "Знаешь, дела здесь идут не очень хорошо".

"В последнее время наблюдается спад. Становится все труднее зарабатывать деньги на жизнь", - подтвердила девочка.

"Да", - согласился Чжоу Цзэ.

"Тогда просто зарабатывай деньги мертвых".

"Но я не могу этим воспользоваться", - пожал плечами Чжоу Цзэ.

"Это потому, что ты делаешь это неправильно", - девочка протянула руку, - "Дай мне немного бумаги, которую ты получаешь от мертвых".

Чжоу Цзэ достал пачку бумаги и положил половину в руку девочки.

"Ты заработал немного денег", - улыбнулась девочка.

Чжоу Цзэ не стал упоминать, что получил половину от старого Дао. Почему-то Чжоу Цзэ чувствовал, что у него будут неприятности, если девочка узнает об этом.

Девочка взяла деньги и вышла из книжного магазина. Она присела рядом с дорогой.

"Зажигалка". Чжоу Цзэ дал ей зажигалку.

Девочка подожгла бумагу. Вскоре она превратилась в пепел и развеялась по ветру.

Девочка поднялась на ноги и вытерла руки. "Готово".

Чжоу Цзэ был немного озадачен, так как ветер дул ему в лицо: "Я что, заранее кладу деньги на счет в загробном мире?"

"Просто подожди и посмотри, здесь слишком пустынно", - девочка и Чжоу Цзэ стояли у входа в книжный магазин и ждали полчаса.

-----

Лицо маленькой девочки слегка покраснело от ветра. Чжоу Цзэ не боялся холода, но все равно было странно стоять у дороги и смотреть по сторонам.

Наконец, мимо прошел мужчина с огромным брюхом. Он уронил бумажник и пошел прочь, как будто даже не осознавая этого.

Чжоу Цзэ подошел и поднял бумажник. В нем было несколько тысяч юаней, удостоверение личности, кредитные карты и так далее.

"Должен ли я вернуть ему это?" требовательно спросил Чжоу Цзэ.

Маленькая девочка хихикнула: "Этот человек совершил постыдный поступок. Потеря бумажника предотвратила катастрофу, которая его ждала. Деньги твои".

Девочка вернулась в книжный магазин и потеряла руки. Она замерзла после получасового пребывания на улице. В книжном магазине было намного теплее.

Чжоу Цзэ вошел с бумажником и с недоумением сказал: "А он не вызовет полицию?".

"Просто держи деньги. Это не обожжет тебе руки". Маленькая девочка была немного нетерпелива.

"Отлично, значит, мне нужно просто сжигать бумагу перед книжным магазином, когда мне понадобятся деньги, и кто-то будет мне их приносить?" Чжоу Цзэ не знал, радоваться ему или печалиться по этому поводу. Тем не менее, это было довольно забавно.

Сюй Цинлан пришел с огромной банкой сливового сока.

"Эй, у меня ингредиентов хватит только на это количество, я приготовлю для тебя больше, как только запасусь..."

Сюй Цинлан увидел маленькую девочку, как только вошел. Он слегка споткнулся, и банка в его руке разбилась о землю.

Сливовый сок расплескался по земле.

Чжоу Цзэ посмотрел на Сюй Цинлана, намекая, чтобы он взял себя в руки.

Маленькая девочка полностью игнорировала присутствие Сюй Цинлана.

"Чья это дочь? Она такая милая, ХАХАХА, девочка, пойдем, у меня дома есть аквариум с золотой рыбкой, хочешь пойти со мной?" Сюй Цинлан сказал с неловкой улыбкой.

Маленькая девочка огрызнулась: "Отвали".

Сюй Цинлан рассмеялся и вернулся в свой ресторан.

"Как ты думаешь, я перестаралась?" - девочка подняла взгляд и посмотрела на Чжоу Цзэ.

"Немного".

Чжоу Цзэ честно сказал.

"Я скажу тебе еще одну вещь: тот водитель умер, потому что мне было скучно в школьном автобусе. Я просто разыграл его, показав свою истинную сущность. Как ты думаешь, я еще больше перестарался?" Маленькая девочка склонила голову набок. Она смотрела на Чжоу Цзэ с невинным лицом.